

Zeitschrift: Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero
Herausgeber: Organización de los Suizos en el extranjero
Band: 5 (1978)
Heft: 1

Artikel: Tradiciones y fiestas populares en Suiza
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-909006>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Tradiciones y fiestas populares en Suiza

"Käseteilet" (El reparto de los quesos) en el Justistal

El día en que los vaqueros bajan con sus vacas de los prados alpinos, se cumple en el Justistal, cerca de Sigriswil arriba del lago de Thun, el tradicional acto del reparto de los quesos.

Los campesinos que detentan derechos alpinos se dirigen con sus allegados al "Spycherberg", el lugar donde se encuentran los cuatro depósitos de quesos. Los quesos están dispuestos en lotes. Un lote es el producto de una vaca lechera durante un verano. Después del discurso del "bailío" de la montaña y el informe sobre el rendimiento de cada jurisdicción alpina, cada campesino recibe la parte de los quesos que le corresponde. Para evitar injusticias se adjudican los lotes por sorteo.

Una pequeña fiesta popular forma parte del acto del "Käseteilet", luego de la cual todos los participantes descienden en cortejo, al valle.



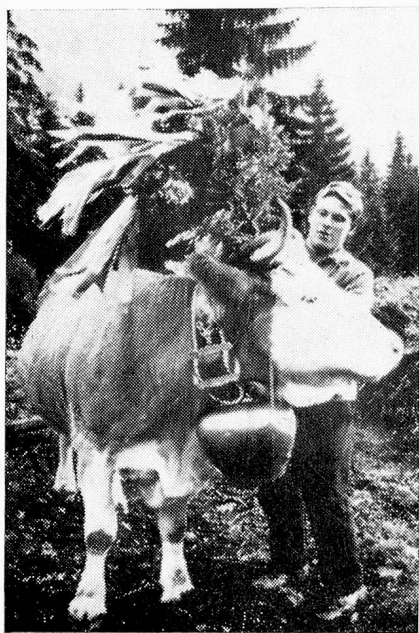
coradas, a la iglesia. Después de la ceremonia religiosa se reparten entre los fieles.

"Homstrom" en Scuol (Grisones)

A principio de Febrero se prende fuego en Scuol a los "Homstrom" o sea a los hombres de paja. Los jóvenes de Scuol los han fabricado con fardos de paja y montado sobre largas varas, llevándolos a distintos sitios bien visibles de la aldea. Allí, al anoecer son librados a las llamas, convirtiéndose en gigantescas antorchas, símbolos del invierno que termina.

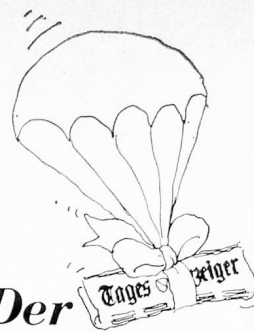
"Carreras de huevos"

El huevo ha sido desde siempre un símbolo importante de la primavera, un signo de la renaciente vida y de su fecundidad. Particularmente en Pascua sirve de motivo para alegres juegos. En el noroeste de Suiza, en el Cantón de Basilea-Campaña y en la región de Bözberg existe la costumbre de organizar una "carrera de huevos". Se trata de un concurso en el cual un equipo trata de llevar una cantidad respetable de huevos a lo largo de un trayecto determinado, antes de que el equipo adversario haya terminado la carrera a la aldea vecina.



San Sebastian en Finhaut (Valais)

El 20 de enero Finhaut celebra su fiesta patronal, ocasión en que se llevan en un desfile dos inmensas tortas, ricamente de-



Der Tages-Anzeiger
lässt Sie
auch im Ausland
nicht allein.

Tages-Anzeiger

FERNAUSGABE

Ich möchte die Tages-Anzeiger-Fernausgabe jetzt abonnieren für 3, 6, 12 Monate.
(Die ersten zwei Nummern sind gratis.)

Meine Adresse:
Name: _____

Strasse: _____

Nähere Bezeichnung: _____

PLZ, Ort: _____

Land: _____ 9005

Bitte ausschneiden und einsenden an:
Tages-Anzeiger, Vertrieb,
Postfach, CH-8021 Zürich

Abonnementspreise der Tages-Anzeiger-Wochenausgabe für das Ausland in sFr.

	Gew. Postzustellung		
	3 Mt.	6 Mt.	12 Mt.
Europa			
Bundesrepublik, Italien, Oesterreich	14.—	27.—	53.—
Belgien, Frankreich, Luxemburg, Niederlande	16.—	31.—	60.—
Europa			
Übrige europäische Länder sowie ganze UdSSR, Island, Grönland und Türkei	17.50	34.—	67.—
Afrika			
Nordafrika: Algerien, Libyen, Marokko,			
Tunesien	17.50	34.—	67.—
Übrige Länder in Afrika	20.—	39.—	77.—
Amerika			
USA, Kanada und Zentralamerika, Antillen, Costa Rica, Dominikanische Republik, El Salvador, Guatemala, Haiti, Honduras, Jamaica, Kuba, Mexiko, Nicaragua, Panama	20.—	39.—	77.—
Südamerika	22.50	44.—	87.—
Asien			
Naher Osten: Libanon, Jordanien, Israel, Syrien	17.50	34.—	67.—
Aden, Jemen, Irak, Iran, Kuwait, Saudi-Arabien, Afghanistan, Bhutan, Indien, Nepal, Pakistan, Sri Lanka	20.—	39.—	77.—
Ferner Osten			
Übrige asiatische Länder	22.50	44.—	87.—
Australien			
Neuseeland, Ozeanien	31.—	60.—	119.—